

# Varnostni podatki

Proizvod Hladilna tekočina GENCOOL PC-26

Stran: 1 / 5

Koda: 00945

Verzija: 4

Datum : 07/09/2004

Letno poročilo in spremembe: 02/06/2004

## 01 OPREDELITEV PROIZVODA IN PODJETJA (\*)

IME PROIZVODA: Hladilna tekočina GENCOOL PC-26  
Priporočeni načini uporabe: Sredstvo proti zmrzovanju za avtomobilске hladilne sisteme  
DOBAVITELJ:  
Ime: S.M.B.  
Naslov: PAE du Pays du Mont Blanc  
102, rue Georges Toussaint  
B.P. 22  
74190 PASSY  
Telefon: 04 50 47 53 45  
Faks: 04 50 78 33 72  
Naslov servisne službe: Service Fiches de Données de Sécurité TEL : +33 (0)1 49 85 53 00  
Telefonska številka Centra za zastrupitve: (01) 522 8619

## 02 SESTAVA / INFORMACIJE O SESTAVINAH

PRIPRAVA:  
Kemijske lastnosti: Proizvod na osnovi:  
Etilen glikola  
Sestavine, ki predstavljajo nevarnost: Etilen glikol (1,2-etandiol): > 35 %  
CAS : 107-21-1  
EINECS : 203-473-3  
Klasifikacija CE: Xn; R22

## 03 OPREDELITEV NEVARNOSTI

### GLAVNE NEVARNOSTI

Dolgoročni stranski učinki na zdravje: Škodljivo ob zaužitju  
Klasifikacija proizvoda: V skladu z evropsko zakonodajo se ta proizvod klasificira kot:  
- ŠKODLJIV

## 04 PRVA POMOČ

Vdihavanje: Osebo odstranite s kontaminiranega področja in jo prenesite na svež zrak  
Kontakt s kožo: Odstranite vsa oblačila ali čevlje, ki so bili v stiku s proizvodom  
Operite z milnico  
Če pride do pordečitve kože ali draženja, pokličite zdravnika  
Stik z očmi: Takoj temeljito izpirajte z vodo (najmanj 15 minut)  
Po potrebi se posvetujte z oftalmologom  
Zaužitje: Nikoli ne poskušajte bruhati  
Če ste pri polni zavesti, pijte veliko vode.  
Nezavestni osebi ne dajajte ničesar za piti  
Takoj pokličite zdravnika

## 05 UKREPI OB GAŠENJU

Ustrezna sredstva za gašenje: Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)  
Vodni sprej  
Prah  
Pena

# Varnostni podatki

Proizvod Hladilna tekočina GENCOOL PC-26

Stran: 2 / 5

Koda: 00945

Verzija: 4

Datum : 07/09/2004

Letno poročilo in spremembe: 02/06/2004

Posebne nevarnosti: Odvajanje strupenih plinov  
Posebne metode  
posredovanja: Z vodo v spreju ohladite predele, ki so izpostavljeni vročini  
Zaščita oseb: Izolirana avtonomna dihalna naprava

## 06 UKREPI V PRIMERU NEŽELENE RAZPRŠITVE

Individualni previdnostni ukrepi: Izogibajte se stiku s kožo in očmi  
Ne posredujte brez ustrezne zaščitne opreme  
Odstranite vse vnetljive predmete

Previdnostni ukrepi za zaščito okolja: Ne odvrzite neposredno v kanalizacijo  
Zaježite in zadržite razlitje

Načini čiščenja:  
- Nevtralizacija: Razlitje pobrišite z:  
- inertno absorbcijsko snovjo

- Čiščenje/dekontaminacija: Kontaminirano področje operite z obilico vode

- Odstranjevanje: Material, ki je impregniran s sredstvom, odstranite v skladu z veljavnimi predpisi

## 07 RAVNANJE IN SHRANJEVANJE

### RAVNaNJE

Tehnični ukrepi: Zajetje hlapov na mestu emisije  
Previdnostni ukrepi: Izogibajte se direktnemu stiku s proizvodom  
Prepoved kajenja

### SHRANJEVANJE

Pogoji shranjevanja:  
- Priporočila: Shranjevati:  
- na hladnem in dobro prezračenem mestu  
- stran od možnih vnetljivih snovi  
- v dobro zaprti posodi in stran od vlage

Nezdružljive snovi: Močni oksidanti

### Materiali za embalažo:

- Priporočila: Prevečena jekla  
aluminij  
Plastični materiali

- Kontraindicirani: Galvanizirani zabojniki

## 08 KONTROLA IZPOSTAVLJENOSTI / OSEBNA ZAŠČITA

Ukrepi v tehničnem zaporedju: Zagotovite dobro prezračevanje delovnega mesta

Mejne vrednosti izpostavitve:  
- Francija: Etilen glikol VLE = 125 mg/m<sup>3</sup> (50 ppm)

Osebna zaščitna oprema:  
- Dihalna zaščita: Izolirana avtonomna dihalna naprava  
- Zaščita rok: Zaščitne rokavice iz gumjastega nitrila  
Zaščitne rokavice iz PVC  
Zaščitne rokavice iz neoprena

# Varnostni podatki

Proizvod Hladilna tekočina GENCOOL PC-26

Stran: 3 /5

Koda: 00945

Verzija: 4

Datum : 07/09/2004

Letno poročilo in spremembe: 02/06/2004

- Zaščita oči: Zaščitna očala  
Higienski ukrepi: Na delovnem mestu ne kadite, jejte ali pijte

## 09 FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

Fizično stanje: tekočina  
barva: oranžno fluorescenčna  
vonj: brez vonja  
pH : ~ 8.2  
Karakteristične temperature:  
- tališče: ~ -26°C  
- vrelišče: ~ 105°C  
Karakteristike vnetljivosti:  
- Točka vžiga: > 100°C  
Karakteristike eksplozivnosti:  
- Nižja: 3.2 % (volumen)  
- Višja: 15.3 % (volumna)  
Gostota: 1,06 g/cm<sup>3</sup> pri 20 °C  
Topnost  
- v vodi: Z vodo se meša v vseh razmerjih  
Koncentracija  
n-oktanol/voda: -1.93 (log Poe)

## 10 STABILNOST IN REAKTIVNOST

Stabilnost: Stabilno pri sobni temperaturi in v normalnih pogojih  
Nevarne reakcije:  
- Snovi, ki se jim je potrebno izogibati: - močne kisline  
- močne baze  
Burno reagira z:  
- močnimi oksidanti  
  
- Nevarni razpadni produkti: Pri izgorevanju ali s termičnim razkrojem (piroliza), se sproščajo:  
Ogljikovi oksidi (CO, CO<sub>2</sub>)  
Različni delci ogljikovih hidratov  
- pod 500-600 °C :  
Aldehyd acetat

## 11 TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

Smrtni odmerek: Etilen glikol  
DL 50 pc (zajec) : 19530 mg/kg  
Škodljivo ob zaužitju  
DL 50 po (podgana): 8540 mg/kg  
Lahko povzroči odpoved ledvic:  
Akutni znaki: Glavobol  
Slabost  
Bruhanje  
Pešanje centralnega živčnega sistema

# Varnostni podatki

Proizvod Hladilna tekočina GENCOOL PC-26

Stran: 4 /5

Koda: 00945

Verzija: 4

Datum : 07/09/2004

Letno poročilo in spremembe: 02/06/2004

## 12 EKOLOŠKE INFORMACIJE

### RAZGRADLJIVOST:

Biorazgradljivost: Lahko razgradljivo

### EKO TOKSIČNOST:

Vpliv na vodne organizme:

Etilen glikol

Proizvod ne predstavlja znanega škodljivega učinka na vodne organizme, ki so bili testirani

CL 50 (ribe: jez – »leuciscus idus«) : > 10000 mg/l

CE 50 (bakterije: pseudomonas putida): > 10000 mg/l

### RAZLIČNI ŠKODLJIVI UČINKI:

Vplivi na objekte za

čiščenje odpadnih voda:

Ne moti delovanja čistilnih naprav za odpadne vode

## 13 PREMISLEKI GLEDE ODSTRANJEVANJA

### ODSTRANITEV PROIZVODA:

Uničenje/odstranjanje: Odstranite v skladu z ustreznimi lokalnimi predpisi

### UMAZANA EMBALAŽA:

Uničenje/odstranjanje: Uničite na pooblaščenih mestih

### OPOMBA:

Uporabnik naj bo pozoren na možne posebne, pravne določbe, uredbe in predpise na lokalni ali nacionalni ravni, glede omenjenega odstranjanja proizvoda

## 14 INFORMACIJE GLEDE TRANSPORTA

### MEDNARODNI

### PREDPISI:

RID/ADR/IMDG/IATA :

Ni urejeno

### OPOMBA:

Uredbeni predpisi, zajeti podaj, so tisti v veljavi na dan posodobitve listine, vendar je potrebno upoštevati, da vedno obstaja možnost, da se predpisi glede transporta nevarnih materialov spremenijo v primeru, če je vaš FDS starejši od 12 mesecev, je zato priporočljivo, da se prepričate o njegovi veljavnosti preko vaše tržne agencije

## 15 INFORMACIJE O OZNAČEVANJU

### CE ETIKETIRANJE:

Obvezno etiketiranje za nevarne snovi ustreznega klasifikacija

Opredelitev nevarnega proizvoda:

Vsebina:

Etilen glikol

- Simboli in znaki za nevarnost: - ŠKODLJIV (Xn)

- Napisi R: R 22 : Škodljivo ob zaužitju

- Napisi S: S 2 : Shranjujte izven dosega otrok

S 46 : V primeru zaužitja takoj pokličite zdravnika in mu pokažite embalažo ali etiketo

# Varnostni podatki

Proizvod Hladilna tekočina GENCOOL PC-26

Stran: 5 /5

Koda: 00945

Verzija: 4

Datum : 07/09/2004

Letno poročilo in spremembe: 02/06/2004

## DRUGI PREDPISI:

### OPOMBA :

Priporočljivo je, da se seznanite z vsemi ustreznimi mednarodnimi, nacionalnimi in lokalnimi predpisi in ukrepi, ki bi se lahko na to nanašali.

Uporabnik naj bo pozoren na možne pravne določbe, ki dopolnjujejo ta navodila.

Informacije glede ureditve, ki so zajete v tem razdelku, zajemajo izključno glavna navodila, ki se specifično nanašajo na proizvod, ki je predmet FDS.

Omenjena besedila skupnosti so predmet posodobitve in kopije nacionalnega prava.

## 16 DRUGE INFORMACIJE

### Dodatne informacije:

Proizvod je namenjen izključno industrijski uporabi.

Za več informacij o uporabi prosimo glejte tehnično obvestilo ali pa se obrnite na komercialno službo v vaši regiji.

### \* Posodobljeno:

Ta dokument je bil posodobljen (glejte datum na vrhu strani).

Spremenjene rubrike so označene z zvezdico (\*).

Ta dokument dopolnjuje tehnične informacije o uporabi, vendar pa jih ne nadomešča. Informacije, ki jih vsebuje, temeljijo na našem poznavanju proizvoda na dan, ko so bile posodobljene. Podane so v dobri veri.

Uporabniki naj poleg tega pazijo na morebitna tveganja, ki lahko nastanejo, če se proizvod uporablja v drugačne namene, kot je bil načrtovan.

Dokument uporabnika v nobenem primeru ne razrešuje obveznosti, da pozna in upošteva ostale predpise, ki urejajo njegovo delovanje. Uporabnik bo sam prevzel polno odgovornost za izvajanje previdnostnih ukrepov, povezanih z uporabo proizvoda, ki ga pozna.

Omenjeni predpisi so enostavno namenjeni pomoči uporabniku da izpolni obveznosti, ki ga zavezujejo ob uporabi nevarnega proizvoda.

Naštetih navodil se ne sme smatrati kot poglobljenih. Navodila uporabnika ne razrešujejo obveznosti, da se prepriča, da ga ne obvezujejo še kakšni drugi predpisi, kot navedeni, ki urejajo posedovanje in uporabo proizvoda, za kar nosi uporabnik polno odgovornost.

Konec dokumenta

Število strani: 5